



— **Podnośnik nożycowy elektro-hydrauliczny, niskoprofilowy**



Extra-low-profile hydraulic scissor lift



Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit extra-niedriger Überfahrhöhe



Pont à ciseaux super-surbaissé



Elevador hidráulico de tijera de perfil súper-bajo



— **Łatwe w obsłudze rampy najazdowe • Hydraulicznie synchronizowane platformy nośne • Zawór przeciążeniowy • Zawór bezpieczeństwa w razie nagłej utraty ciśnienia w układzie • 24V zawór bezpieczeństwa • Automatyczna kontrola opuszczania • Zestaw 4 gumowych podkładek • Kontrola bezpieczeństwa w ostatniej fazie opuszczania • Alarm dźwiękowy informujący o osiągnięciu minimalnej wysokości**



Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulically synchronized platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • Safety control on last descent segment • 'Buzzer' on last portion of descent



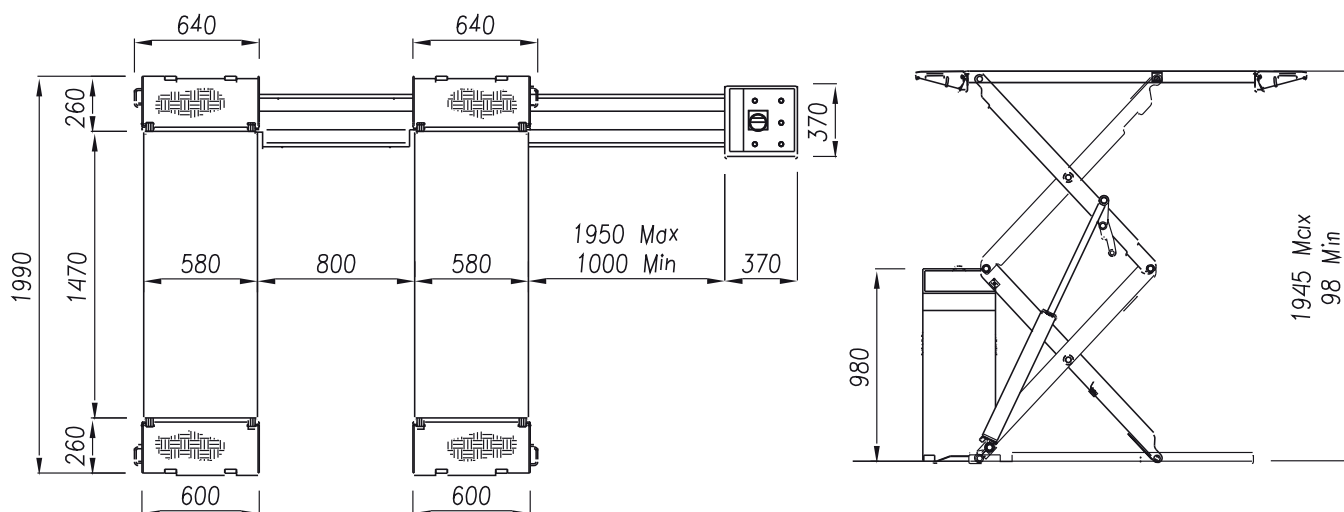
Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Sicherheitsantrieb auf letztem Abstiegsabschnitt • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung



Rampes de montée et descente • Parallélisme hydraulique et synchronisme des plateformes de levage • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Commande de sécurité fin descente • Signal sonore sur la dernière partie de descente



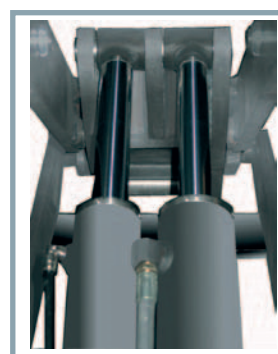
Rampas de elevación/descenso fáciles de desplazar • Paralelismo hidráulico y sincronismo de las plataformas • Seguridad hidráulica contra la sobrecarga • Seguridad hidráulica contra la rotura de tubos • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Serie de 4 tacos de goma • Mando de seguridad último tramo de descenso • Señal acústica último tramo de descenso



Dane Techniczne	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos
532LP				
Napęd • Operation • Funktionsweise • Fonctionnement • Funcionamiento			Elektro-hydrauliczny • Electro-hydraulic • Elektrohydraulisch • Électrohydraulique • Electro-hidráulico	
Udźwig • Capacity • Tragfähigkeit • Capacité • Capacidad			3.200 kg	
Waga • Weight • Gewicht • Poids • Waga			730 kg	
Pod./Op. • Lifting/lowering • Hub/Senkzeit • Levage/descente • Subida/bajada Wysokość podnoszenia • Lifting height • Hubhöhe • Hauteur de levage • Altura de elevación Silnik • Motor •			35/40 s	
Motorleistung • Puissance moteur • Motor			1945 mm	
			2,2 kW - 400 V/50 Hz 3 ph	

Wysokość minimalna: 98 mm Ułatwia obsługę nisko zawieszonych pojazdów

MINIMAL HEIGHT: 98 mm
Easy to drive-over even with low cars
MINDESTHÖHE: 98 mm
Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen
HAUTEUR MINIMUM: 98 mm
Accès très facile même avec voitures très basses
ALTURA MÍNIMA: 98 mm
Acceso facilitado también con vehículos de perfil bajo



Podwójny system hydrauliczny
Podwójnej objętości cylindry pod każdą platformą
Double hydraulic system
Double volumetric cylinder under each platform
Zweifaches Hydrauliksystem
Doppelzylinder in jeder Schere
Système hydraulique double Double vérin hydraulique sous chaque plateforme
Doble circuito hidráulico de seguridad
Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma

Opcje	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
-------	-----------	---------------	---------	------------

Przewody dłuższe o 2m • Wersja jednofazowa • Ramy do montażu • Zestaw wbudowanych płóz najazdowych • Dodatkowe, pomocnicze rampy najazdowe • Elementy przekrojowe do specjalnych pojazdów

Hose extensions 2 m • Single phase version • Recess frame • Kit of embedded run-on and run-off skids • Auxiliary ramps for lowered cars • Crosspieces for special vehicles
Schlauchverlängerungen 2 m • Einphasige Ausführung • Bodeneinbaurahmen • Satz Abrollrampen für Bodeneinbad • Zusatzrampen für tiefgelegte Fahrzeuge • Traversen für Sonderfahrzeuge
Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m • Version monophasée • Cadre de montage en encastrement • Jeu de rampes de roulement pour encastrement • Rampes auxiliaires pour voitures surbaissées • Traverses pour véhicules spéciaux
Prolongaciones para tubos hidráulicos 2 m • Motor monofásico • Estructura para empotrar • Juego de rampas para empotrar • Rampas auxiliares para vehículos de perfil bajo • Travesaños para vehículos especiales